

31996F0610

25.10.1996

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 273/1

**СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ****от 15 октомври 1996 година**

**прието от Съвета на основание член К.3 от Договора за Европейския съюз, относно създаването и поддържането на Регистър на специализирани знания, умения и опит за противодействие на тероризма, който да подпомага сътрудничеството между държавите-членки на Европейския съюз за противодействие на тероризма**

(96/610/ПВР)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейски съюз, и по-специално член К.3, параграф 2, буква б) от него,

като взе предвид инициативата на Обединеното кралство,

като припомня, че съгласно член К.1, параграф 9 от Договора за Европейския съюз, полицейското сътрудничество за предотвратяване и борба с тероризма, се счита за въпрос от общ интерес на държавите-членки;

като има предвид, че в Декларацията за борба с тероризма, приета на 15 и 16 декември 1995 година, Европейският съвет декларира, че за ефективното предотвратяване и борбата с терористичните действия, е необходима цялостна координация между държавите-членки;

като има предвид, че Съветът поддържа становището, че независимо от това, че вече е налице широко и ефективно сътрудничество между всички органи, които отговарят за борбата срещу престъпността в държавите-членки, те следва винаги да се стремят към разширяване на сътрудничеството;

като има предвид, че в отговор на разнообразните терористични заплахи срещу държави-членки, националните органи за борба с тероризма са разработили области на специализирани знания, умения и опит, които по принцип следва да бъдат предоставени на разположение на съответните органи във всички други държави-членки при поискване от тяхна страна, в случай на необходимост;

като има предвид, че създаването и поддържането на регистър за тези области на специализирани знания, умения и опит, би ги направило по-широкообхватни и в готовност да бъдат на

разположение на органите във всички държави-членки, като по този начин се увеличава способността на държавите-членки за противодействие на тероризма;

като има предвид, че посоченият в настоящото съвместно действие Регистър не е предназначен да замени или засегне съществуващите двустранни или многостранни споразумения в областта на сътрудничеството в сферата на противодействие на тероризма, нито да изпълнява функцията на средство за обмяна на оперативно разузнаване, нито изисква създаването на каквито и да е нови структури в рамките на Съвета,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО СЪВМЕСТНО ДЕЙСТВИЕ:

**Член 1**

1. С настоящото Съветът определя Обединеното кралство да отговаря по време на първоначалния етап от една година за съставяне, поддържане и разпространяване на Регистър на специализирани знания, умения и опит за противодействие на тероризма, наричан по-долу „регистър“. След този период, за изпълнението на тази задача отговаря държавата-членка, която председателства Съюза.

2. Определената държава-членка създава структура за съставяне, поддържане и разпространяване на регистъра, наричан по-долу „Управител на регистъра“.

**Член 2**

1. Държавите-членки предоставят за Управителя на Регистъра своя принос в Регистъра, който се включва в Регистъра.

2. Управителят на регистъра съставя регистъра въз основа на направения от държавите-членки принос.

3. Когато предоставят своя принос в регистъра, държавите-членки в пълна степен отчитат класификацията за сигурност и защита, които са създадени от всяка една от тях.

4. Управителят на регистъра впоследствие носи отговорност за точното внасяне на всякакви промени и добавки в регистъра, въз основа на последващ принос на държави-членки, както и да довеждат до знанието на държавите-членки тези промени и добавки.

5. Управителя на регистъра отговаря за поддържане на статистическите данни относно използването на регистъра и за изготвяне два пъти годишно на доклад до Съвета по ефективността на системата.

#### Член 3

1. Всяка държава-членка прави принос в регистъра, с определяне на всякакви специализирани знания, умения или опит за противодействие на тероризма, които тя е разработила и които тя счита, че са полезни да бъдат предоставени на разположение на всички държави-членки.

2. Приносът на държавите-членки, който може да бъде правен формално чрез отчетни документи, за които се постига споразумение в Съвета, и съдържат най-малко кратко описание на всяко отделно знание, умение или опит, с цел да даде възможност на компетентните органи в държавите-членки, да направят удовлетворителна преценка за възможното му приложение при изпълнението на техните задължения в областта на контратероризма. Приносът също така съдържа точна информация относно това как следва да бъде осъществена връзка директно и бързо, или с мястото, предоставящо това знание, умение или опит или с централния пункт за връзка, намиращ се в съответната държава-членка.

3. Държавите-членки отговарят за осъвременяването на данните за връзка, когато това е необходимо.

4. Държавите-членки могат по всяко време да предоставят допълнителни сведения или да отправят молба за изваждане на сведения от регистъра.

5. Регистърът не съдържа лични данни, освен имената и данните за връзка, които се изискват за функционирането на системата.

#### Член 4

1. Всяка държава-членка поддържа копие от регистъра. Всеки компетентен орган на държава-членка, който желе да възползват от конкретно знание, което е посочено в регистъра, се обръща към съответния пункт за връзка в държавата-членка, която е предоставила тази информация.

2. Държава-членка, която е предоставила знание, умение или опит от регистъра има право да откаже предоставянето им в конкретен случай, ако това се налага от обстоятелствата.

3. Държавите-членки се съгласяват, че когато осъществяват връзка чрез регистъра, те предоставят на управителя на регистъра основните подробности по случая, за които е постигнато съгласие в Съвета, с цел да се създаде възможност за осъществяване на ефективно наблюдение относно полезността на регистъра.

#### Член 5

Решенията, които са взети от Съвета или в рамките на Съвета по отношение на въпросите, които се съдържат в членове 1, 3 и 4, се приемат с единодушие.

#### Член 6

Настоящото съвместно действие се публикува в *Официален вестник*.

То влиза в сила в деня на публикуването му.

Съставено в Люксембург на 15 октомври 1996 година.

За Съвета  
Председател  
V. HOWLIN